ՍԵՆԵ 25 ՀԱՅԵ ՐԻՃԷՊՅԱՆ — 1877 ՅՈՒԼԻՍ 25 ԲԱՂՄԱՐ ԻՐԹԵՍԻ — ԱԼԱՖՐԱՆԳԱ ՕԴՈՍՏՈՍ 6 Ն°. 1724

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԵՍ

Ֆր/ 50 փարա դայիմէ — Ֆր/ 50 փարա դայիմէ

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԻՆԳԻԼԹԷՐՐԱ

Լոնտրա, 3 Օգոստ.

Թայմըսըն Պերլինտէն ալտըղը պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Միտհաթ բաշա հազրէթլէրի պիր իսթիգրազ ատ իթմէք իւզրէ Լոնտրաեա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։ Միւշարիւէյհին Բարիսէ տախի կիտէճէյի զանն օլունուեօր։

4 օգոստոս

Բարլամէնթօտա Ինկիլիզ գոնսօլսարը, մէմալիքի Օսմանիէտի պուլունան Ինկիլթէրրա թէպաալարընա, Լոնտրատան թալիմաթա սէքէլէմէքսիզին մուավէնէթ իթմէլէրի լազըմ կէլիպ կէլմէտիյի սիւալի իւզէրինէ սըր Սթաֆֆորթ Նորթքըթ, հիքիմէթ պումէսէլէյի միւթալաա իթմէքատէ օլսուզու, վէ չիմտիեէ դատար Ինկիլթէրրա թէպաալարընա, Շարգտա գոնսօլսարտան մուավէնէթ լիւզումի իչէն թէպլիղաթ վուգու պուլմատըղընը ճէվապէն պէեան իթմիշ տիր։

4 օգոստոս

Թայմըսըն պէեանընա կէօրէ, օգոստոս 11 տէ Պահրը սէֆիտէ 3 պին ասքէր նագլի իչին իքի նագլիեէ սէֆինէսինին հազըր իտիլմէսի պահրիեէ նէղարէթինտէն էմր օլունմուշ տուր։

Սթանտարտ տէեոր քի, Ռուսլար Պալգանլարը էօթէսինտէ զապթ իթմիշ օլտուգլարը մէվգելարը թէրք պիրլէ անճագ պօղազլարը թուութաճագլար։ Մէզքիւր զաղէթանըն պէեանընա կէօրէ, Ռուսիանընը ասքիրի խասասը Պուլղարիսթանա կիթմէեէ էմր ախզ իյլէմիշ տիր։

Մօրնինկ Բոսթը պէեանընա կէօրէ, Ավսթրիանը ասքէրի մաեէթ մէմուրու պիր մէմուրիեէթի մահրէմանէ իհթրաը իչին Ավսթրիա իմբէրաթօրու նէզտինէ կիթմէք իւզրէ Պիէլատան հարէքէթ իյլէմիշ տիր։

Տէյլի Թէլէկրաֆը պէեանընա կէօրէ, Տօպրուճատա պուլունան Ռուսլար Սիսթօվատա ասքիրի իմտատիեէ կէօնտէրիեօրլար։

Լոնտրա, 4 օգոստ.

Պահրը սէֆիտէ եէնիտէն ասքէր սէվգ օլունուեօր։

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննա, 1 օգոստոս

Միտհաթ բաշա հազրէթլէրինին Տէրսաատէթէ ատէթ իչին միւսաատ թալէպ իյլէտիյի թէէմին օլունուեօր։

— —

ԹԱՍՀԻՀ

Ճիւմա իրթէսի կիւնիւ թէվզի օլունան օգոստոս 1 թարիխլի Վիէննա թէլէկրաֆընտա, Ինկիլթէրրա գոնսօլսու եէրինէ Եունան գոնսօլսու օգունուպ, թէլէկրաֆնամէյի մէզքիւրու չու վէճհ իլէ թասհհ իթմէք լազըմ կէլիր։

Վիէննա, 1 օգոստոս

Բուլգարիէ Գօրէսբօնտէնց զաղէթասընընը պէեանընա կէօրէ, Եունան գոնսօլսու Գըրակիւժվաչտան Պէլիգրատա ատամէթ իթմիշ տիր։

Միւսանիլէյհ, Եունանիսթան իլէ Սըրպիսթան արասընտա պիր իթթիֆագ հասուլէ կէթիրմէք իչին տէրիհատ իթմիշ օլտուղու մէմուրիեէթինտէ մուավաֆֆագ օլմամըշլար տըր։

Վիէննա, 4 օգոստ.

Էվրօպանընը ուլչա օլան արզուսի, հարպ թարաֆլըսը օլան Սըրպլարը չաշրտըեօր։

Հիքիմէթ թարաֆլըսը օլան զաղէթալար, իլերուտէ իթթիխազ օլունանճագ օլան թէտապիրի ասքէրիեէ մուհարէպէյի մահտուտ գըլմագ մագսէտի իլէ օլտուղունու իսպաթէ չալըշըեօրլար։

Սէն Բէթրսպուրկտան ալընան թէլէկրաֆլար, օրատա իսթիլալ չըգարմաեա չալըշըլտըղընը պիլտիրիեօրլար։

Նուվէլ Բրէս զազէթասընընը սուրէթի գավիէտ պէեանընա կէօրէ, բրէնս Կորչազօֆ իսթիֆա իթմիշ տիր։

Վիէննա, 5 օգոստ.

Օսման բաշանընը ֆիւթուհաթը Մահմաբիսթանտա պէօյիք թէէսսիր իթտի։ Պազը գասապալարտա գանտիլ տօնանմասը իճրա իտիլտի։

Բէչթա, 5 օգոստ.

Բէչթա զազէթալարընտան պիրիսինին տիւն ախշամքի Նիսսէսինտէ Լանսէրիտէն Չէքիլմիշ օլարագ տէրճ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, յուլիսին 31 ինճի վէ օգոստոսըն 1 ինճի կիունլէրի Բէթրսպուրկտա ռէսմի թէլէկրաֆլարընը ախզը իւզէրինէ էհալի պէյնինտէ պազը կէօնա ֆէսատ զուհուր իտիպ, բ լիս տախի միւտախէլէ իթմիշ իսկ տէ, ասայիշի իտտէեէ մուվաֆֆագ օլամամըշ. անճագ ասաքի ի նիզամիեէ եէթիշէրլէք էհալի իւզէրինէ աթէշ իթմէսի իլէ գալասալարգ տաղըմընը. Ֆագաթ ֆէրտասը կիունիւ եէնէ ֆէսատ զուհուր իտիպ, սէրկէրտէլէրին շարգալարը իւզէրինտէ գըրմըզը նըշանլար պուլունմուշ տուր։

Մէզքիւր թէլէկրաֆընը պէեանընա կէօրէ, Ռուսիանընը սայիր չէհիրլէրինտէ վէ պա խուտուս Մոսգուատա հէլեէճանը ազիմ հիքմ իյլէմիշ տիր։ Ռուսիա հիքիմէթի պու վագաեա տայիր թէլէկրաֆլարը թէվգըֆ իյլէմիշ օլտուղունտան պու խապէր քոսթա իլէ ալընմըշ տըր։

ԱԼՄԱՆԻԱ

Պէրլին, 4 օգոստ.

Ֆէլտ մարէշալ Մէյէմմէէ, պու կիւն Սիլիսիատա վաղը Լանտէքտէ վէֆաթ իյլէտի։

ՌՈՒՄԻԱ

Սէն Բէթրսպուրկ, 4 օգոստոս

Պու կիւն Պիէլատան օգոստոս 3 թարիխի իլէ միավէրրախ Ռուսիա իմբէրաթօրունուն պիր էմրի նէշր գըլընը. պունտա լանտուէրին պիրինճի սընըֆընտան 188 պին քիշինին սիլահ ալթընա ճէլպի էմր օլունուեօր։

Պու պասրտէ էհալիտէ ումումի պիր ղայրէթ վէ սէվինճ վար տըր։

ՍԸՐԲԻՍԹԱՆ

Պէլիգրատ, 3 օգոստ.

Բրէնս Միլանընը պիր էմրի իլէ, սինօրա նէզարէթ իթմէք իւզրէ 3 պին ասքիրի միլիէյի ճէմ իյլէմէք իչին հարպիեէ միւտիրիեէթինէ մէզունիեէթ իթա իտիեօր։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Լոնտրա, 4 օգոստոս

Ինկիլիզ գոնսոլիտի		95
Էսհամը Ռումումի աշչալը		9 1/2
» » գարանտը		9 9/16
1865	իսթիգրազը	9 7/8
1869	»	9 3/4
1871	»	37 1/4
1873	»	9 1/2
1872 (Պոն տիւ Թրէզոր (Սէրի Ա·Բ·) գ·ք·		17
Մըսըր իսթիգրազը		59 5/8

Բարիզ, 4 օգոստոս

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու	3 0/0	70 82 1/2
» »	5 %	106 30
Էսհամը Ռումումի աշչալը		9 70
» » քար·		9 72 1/2
65	իսթիգրազը	53 75
69	»	49
1873	»	48 50
Բուսֆէրի շըմէնտըֆէր սէհիմէրի		29 75
Պուլվարտա Էսհամ· Ռում·		9 72 1/2

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՄԸ

Էսհ· Ռում· 23 յուլիս ագշամ ղր·	10	13
Էսհ· Ռում· 25 յուլիս սպհ· աշ·	10	18
Էն եհիքսէք	10	19
Էն աշաղը	10	18
Սաաթ 5	10	18

Իսթիդ· 63 (Մութօն) 6 0/0 Ֆ·	49	1/2
» 65 (Մութօն) 6 0/0 Ֆր·	50	
» 1869 (Բինար) 6 0/0	47	1/2
» 1872 (Պոն տիւ Թրէզոր) 9 0/0	16	
» 1873 (Բինար) 6 0/0	46	
Բուսֆէրի Շըմէնտըֆէր 3 0/0	28	1/2
Բէրոր ֆր·	3–3	1/2
Հէվալէսիղ ֆր·	3	1/2
Ագէչ Ֆայիզի 0/0	15	

— ⊖ —

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻՅԱԹԸ

Բրէտի ժէնէր· 6 0/0 Լ· Օ·	2	
Սոսի ժէն· 6 0/0 Լ· Ս· գր· ք·	3	6
Սթանսլոլ Պանգասը	2	28
Պանգ գոմէրսիալ		
Սոսիէթէ Օթոման Լ· Ս· գ· ք·	1	25
Թրանվայ 5 0/0 Ղ· գ·ք·	1	15
Լավրիոմ (մատէն) Ֆր·	69	

— ⊖ —

ԱԴՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՄԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշան	Ղրշ· Փր	
Ինկիլիզ լիրասը	109	30
Ֆրանսըզ ալթունու	87	30
Բոլ	88	20
Գըրմիզ ալթունու	51	15
Պէեազ մէհմէտչէ Ֆարգը	5	5
Մէթալիք Ֆարգը	17	00
Պագըր Ֆարգը	64	
Պէչմէք Ֆարգը	16	
Գարպոն գայիէսի դարիք	8	60

— ⊖ —

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱԸ

Էն եհիքսէք	178 20
Էն աշաղը	178 20
Սաաթ 5	178 20

Պագըր հիսապը իլէ, 100 ղ· աշչուգ դայմէ, 86 ղրշ·

ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՎԷ ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Պէյլերպէյի սարաեը հիմաեուունընն աղալար տայիրէպի իլէ սայիր պիր չօղ տայիրէլէրի Բուսֆէրի թարաֆլարընտան կէլմէքտէ օլան մէհաֆիրինին իղամէթինէ թախսիս պույրուլմուշ տուր։

— Զանագ դալէասընտան ալտըղըմըզ մալիումաթա կէօրէ, Պէյճիգատա պուլունան Ինկիլիզ տօնան հասընտան ալագը միւհէնտիսլէր օ թարաֆլարա կէլիպ, պօղազընը տէնիզ գրեսընընա եաղըն օլան սուլարընն տէրինլիյինի էօչմէքտէ տիրլէր։

(Վագրթ)

— Սօն բոստա իլէ ալընան զազէթալարտա օգունտուղունա կէօրէ, Գարատաղլըլար պու քէրրէ Նիքչիք իւզէրինէ վուգու պուլան հիւճումարընտա, պիր իքի թէրէյի վէ պիր գաչ քիւչիք խթինքեամը զապթ իթմէք տէրէճէսինտէ իչ կէօրմիւշլէր իքէն, դալէատան օլունան միւտաֆաա իւզէրինէ օրատան թարտ վէ տէֆ իտիլմիշլէր տիր։

— Խուսուսի մէնպատան ալտըղըմըզ մալիումաթա կէօրէ, Միտհաթ բաշա հազրէթլէրի մահրէմանէ պիր մէմուրիեէթէ եաղընտա Լոնտրաեա, անանէն Բարիզէ, Պէրլինէ, վէ էն սոնրա Վիէննաեա կիտէճէք տիր։ (Ֆար)

— Տիւն սաաթ 7 բատուէրինտէ տէրուենինտէ տէօրթ քիշի պուլունան պիր սանտալ եէլքէն աշիրի օլտուղու հալտէ եէնի գաբու աչըգլարընտան կիթմէքտէ իքէն, իչինտէքիէր եէլքէնի գուլանամատրգլարընտան սանտալ տըր տէվրիլմիշ վէ մէրգուման տէնիզէ տէօքիլմիշլէր իսկ տէ, եէնի գաբու գաերգճըլարը եէթիշէրէք ճիւմէսինի տէ գուրթարմըշլար տըր։

— Բուսֆանէն Գարա՝տէնիզտէ պուլունան իքի թիւճար վարօրու, տէրուենինտէ պիր գաչ թօր իլէ եանչարընտա պիր իքի տէ իսթիմօթ օլտուղու հալտէ օ թարաֆա սարղընթըրըգ իթմիշ, վէ հարթա պունտան մուգատէմ պիր իքի թիւճար սէֆինէսի տախի եաղմըշ իտի։ Պու գապիտէն օլարագ տիւն կիճէ (ճումա կիճէսի) Շիկ աչըգլարընա կէլմէք սիր գաչ կիրէք սաթտըղը սէօյլէնիեօր։ Մուախտարէն ալտըղըմըզ մալիումաթա կէօրէ պու վարօր հէր նէ գատար Նիկէեէ պիր իքի թօր սաթմըշ իսկ տէ, ֆուգատ օլտուղունան թէէսիր իթմէտիյի վէ պիր զարարէ կէմիի իլէ իքի օտուն գաեընը եաղմէ սատմատուղու անլաշըլմըշ տըր։ (Պասիրէթ)

— Պահրիեէ նազրը օլուսէ, պիր միւտաէթէն պէրու ասաքիրի չահանէ իլէ տիւշմէնի տէֆ ու թէնքիլ իթմէք իւզէրէ պալգան թարաֆլարընտա պուլունան Ռուսֆ բաշա հազրէթլէրի ճումա իրթէսի կիւնիւ մախսուս թըրլէն իլէ Տէրսաատէթէ ավտէթ վէ մուվասլէթ իյլէմիշլէր տիր։

— Իսթանպոլ զազէթասը տիւնքի կիւն նէշր իյլէտիյի պիր իրսալինտէ, մաթպուաթ իտարէյի պէհիլինտէն պիրա միւտատէթ թասրիհ իրսալիյի օգունմուշ տուր։

— Եանեա վալիսի սէվգէթլու Նազիֆ բաշա հազրէթլէրի պու կիւն Գայսէրիէ նամ վարօր իլէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

— Թըտիմիեէթ վարօրլարընտան Գարսիեէ նամ վարօր պիր իտայի մէհաճիրինի համիլէն պու տէֆա Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

ԻԼԱՆԸ ԲԷՍՄԻ

Բուսիալըլարը թէճավուզ սիքնընա սուի թէտարիր վէ մուամէլէյի պիգայիլէրի կէօրիւլմէսինէն տօլայը թահիքը մուհաքէմէեէ ալընմալարը միւգիմէգայի իրատէյի սէնիէյի հազրէթի Բասիշահտէն օլան սէրասքէր վէ սէրասքէր սոպրզ Բէյֆի վէ Ապաթի բաշալար իլէ մրբիվա Անդէա վէ Սաֆվէթ բաշալարը, վէ միրալայ Հասնոի պէյին իճրայի մուհաքէմէլէրի իչին թէչքիլի լազըմ կէլէն տիվանը հազրընն ըրատէթի տէվլէթլու Նամըզ բաշա հազրէթլէրինէ այնա օրմագ իւզրէ, ազալըզընա տէվլէթլու Հալիմ վէ զապթիեէ նազրը տէվլէթլու Ահմէտ Համիմի, վէ Սուրիէ վալիսի Եօմէր Ֆէվզի վէ Ֆէրիդանտէն էրքեանը հարպ բէյիսի Մահմուտ վ Հասան Բիւյուք վէ Ալի Նիզամի բաշալար հազարթընընն թայինի իլէ, միւշարիէյհիմա Բէյֆի վէ Ապաթի բաշալարընն վէ միւմիէյհ Սաֆվէթ բաշանընն իճրայի մուհաքէմէլէրինէ միւպաշէրէթ օլունմասը, վէ տէվլէթլու Էրէֆ բաշա հազրէթլէրի իլէ Շէքսրա զօմանտանընը սասրզգ տէվլէթլու Մահմուտ բաշա, վէ կէչէնտէ Աբասանան մուհարէպէսինտէ պէթանէթի վուգու պուլմուշ օլան Ֆէրիգ սատատէթլու Հիւսէյին Սապրի բաշալարընն տախի իշլու տիվանը հարպտա մուհաքէմէլէրինէն իճրասը միւգիմէգայի իրատէյի սէնիէյի հազրէթի փասիլհանէսինէ օլարագ, իճրայի իճասը, թարաֆը սամիի դայմագամի սէրասքէրիեէ հէվալէ վէ իչար գաբընընը օրմալը, էնյինիեէթինէ իլանընա իսթիտար գէլընընը։ —

ԱՅՈՒԵՎԱՅԱԼՈՎ ԶՎԱՎՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Մարտիրոսի Քեռի դեմոտվոտա

«Ինչպես Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մեջ, Հայաստանի մեջ ալ ամենամեծ դժբախտությունը եղավ ազգային ինքնավարության հարցը։ Ինչպես Ամերիկայի մեջ, Հայաստանի մեջ ալ ինքնավարությունը տրվեցավ ոչ թե ազգերուն, այլ՝ ազգերուն մեջ գտնվող ազգային փոքրամասնություններուն

«Դէպ ի ստորոտ Ալաշկերտի, Հրազդանի ձախ ափին, գտնուում է Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի անուանեալ հին եկեղեցի մը, որ ամբողջապէս ստորգետնեայ է։ Ներսը մութ է, ոչ մի լուսամուտ չունի։ Միայն դռան մօտ, ներսի կողմից, մի նեղ անցք կայ, որ ներս է մտնում լոյսը։ Եկեղեցին ունի մի գաւիթ, որ ամբողջապէս ստորգետնեայ է։ Գաւիթի մի անկիւնում, գետնի տակ, մի նեղ անցք կայ, որ տանում է դէպի մի ստորգետնեայ սենեակ։ Սենեակ

լէմէքտէ իտի։ Գուվվէյի մէղքիւրէյի Ռուս թէլէկրաֆլարը 40 եախօտ 50,000 նէֆէր ասաքիրէ իպլաղ իթմէքտէ իսթլէրտէ, պիղիմ ալտըղըմ գ մալիւմաթա կէօրէ, մէղքիւր գուվվէթ 25,000 ասկէրտէն զիեատ տէյիլ իմիշ։ Իշթէ, ալէսսէվիեէ իյի մալիւմաթ ալան պիր մուխպիրին պէեանընա կէօրէ, տիւշմէնին մէղքիւր գուվվէթի շու վէճհ իլէ թագսիմ օլունմուշտուր։ Տիւշմէնին օրթա ճիհէթինէ 10–12.000 ասկէր վէ 20 թօր վիրուտ իթմիշ տիր։ Տայիմա ժէնէրալ Տէր Ղուկասօֆուն թահթը գօմանտասընտա պուլունան սոլ ճէնահա 5–6 000 բիատէ, պին գատար սիւարի վէ 6 գըթա սահրա թօրու կէլմիշ տիր։ Ռուսիանըն Դաֆգասիա օրտուսու պու սուրէթլէ թահքիմ իտիլէրէք, կէչէն սալը եախօտ չարշէնպիհ կիւնու պիթին խաթթ իւզէրինտէ հարէքէթի թէարրիւզիէեէ պաշլամրշ տըր։ Վէ իլք մուզաֆֆէրիեէթի, վէ ղինքէօյ գարիեէսինտէն իքի սաաթ ուզագըգտա պիր զախիրէ գաֆլէսինի զապթ իթմէսի օլմուշ տուր։ Պատէհու օրտույի մէղքիւր պիր Զէրքէս սիւարի պէօլ/ույիւ իւզէրինէ հիւճում իթտիկինտէն, իշպու պէօլիւք տիւշմէնին հիւճումունա իպրաղը մուխալիֆէթ իտէմէեէրէք, բիւճաթ իյլէմիշ տիր։ Օլ վագըթ Մըխթար բաշա հաղրէթլերի Լօրիս Մէլիգօֆ իլէ մուհարէպէեէ թութուշմուշ իսէ տէ, պու մուհարէպէնին նէթիճէսի պիզճէ մալիւմ տէյիլ տիր։ Խուսուսի մէնպատան ալընան հավատիսլէրէ ինանըլմազ լաղբմ կէլիր իսէ, Մըխթար բաշա հաղրէթլերի բիւճաթը հարկէքէթ իթմիշ, վէ Ռուս օրտուսունուն սաղ ճէնահընըն չարգաճըլարը Սողանլը պօղազլարընա գատար վասըլ օլմուշ տուր։ Ցագաթ մէյտանը հարպըն ուզագ մահէլլէրինտէն կէլմէքտէ օյան թէլէկրաֆլարա բէք գօլայ հավաչէյի սէմմի իթիպար իտէմէյիղ, վէ եագընտա նէշը իտիլէճէք օյան բէսմի թէլէկրաֆլարա պէքլէմէյի միւրաճճահ սահարը։

Ալընան պաղը թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Զամշիրատա Օսմանլը տօնանմասը։ Ռուս պաթարեալարը պէյինինտէ պիր մուհարէպէ օլմուշ, վէ տիւշմէնին պիր գաչ թօրու բարչալանմրշ տըր։

(Ֆար տիւ Պոսֆոր)

— Քեաշղար սէֆիրի եագուպ պէյ հաղրէթլէրի թարաֆընտան իեանէի հարպիեէ գօմիսիօնունա Քեաշղար գարու քէթխիւտասը Մէհէմմէտ Զիաէտտին էֆէնտի մարիֆէթիյլէ եիւզ ատէտ ֆրանսըզ լիրասը իեանէ վէ իթա իտիլմիշ տիր։

— Պալաթտա ասաքիրի զապթիեէ գարաղօլխանէսի գարշըսընտա վագը պագգալ տիւքքեանընտան կէչէն բազար կիճէսի սաաթ իւչ գարարլարընտա հորիգ զուհուր իթմիշ իսէ տէ, տերագաղ նէթիշիլիպ պաստարրըմրշ տըր։ Եէնի Գարուտա Տէյիրմէն սօղաղընտա Հաճի Նիգօլանը ֆուրունունտան ս կիճէ քէղալիք հարիգ զուհուր իթմիշ իսէ տէ, եէթիշիլիպ պիր թարաֆա սիրտեէթ իթմէքտիղին զասթրրըմրշ տըր։

— Կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Սիրքէճի իսկէլէսի գաեբգճըլարընտան Իսմայիլ նամ քիմսէնէ, եէնի քէօրիւտէ միւշվէրի պէքլէմէքտէ իքէն, թէրսանէյի ավիրէ սէֆինէլէրինտէն պիրի սուլարը ադընթըսը։ Մէրգումուն դաեբղընա եանաշմասընտան տօլաեք, մէրգում Իսմայիլ տէնիզ տիւշիւպ դարգ օլարադ, նաշը հէնուզ զուհուր իթմէմիշ տիր։

— Թունա վալիսի Ահմէտ բաշա հաղրէթլէրինէ, Թունա տօնանմայի հիւմաեունու գօմանտանլըղը, իլավէյի մէմուրիեէթ գէլընմըշ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

— Հիլալը Ահմէր (Գըրմըղը այ) ճէմիեէթինէ կէչէն ճումաա կիւնքի իճթիմաինտէ, Պանգը Օսմանի տիրէքթօրլարընտան Մ. Վօն Հաուզ էվրօբատան 300.000 ֆրանգ իեանէ պանգաեա վիրուտ իյլէտիկինի, վէ էմրինէ հազըր պուլունտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

— Բիւքիւպիւ հաղրէթի Բատիշահիեէ մախսուս օլմագ իւզրէ, Պաղտատ վիլաեէթինտէն թէտարիք օլունան եէթմիշ բէս ճինսի ալէա արապ ատթընըն Պօլիեէ վասըլ օլմասը հասէպինտէն, եագընտա Տէրիսաատէթէ կէլէճէյի իշիտիլմիշ տիր։

— Կէչէն ճիւմաա իրթէսի կիճէսի սաաթ պէշ գարարլարընտա Սամաթիա ճիվարընտա Իմրախոր մահէլլէսինտէ Զուգուր–Զէշմէ սօգաղընտա Գուեումճու Արօսթօլուն միթասարրըֆ օլտուղու խանէսինտէն աթէշ զուհուր իտէրէք, աիշապ էպնիեէ օլմասընտան, իթթիսալինտէ պուլունան պէշ խանէեէ սիրաեէթլէ միւհթէրէք, վէ տիկէր պիր խանէ տախի միւհթէրէք օլտուղու հալտէ պաստըրըլմըշ տըր։

—

Թունա ումում գօմանտանը Մէհէմմէտ Ալի փաշա հաղրէթլէրինէն յուլիս 22 թարիխի իլէ ալընան տիկէր պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռուսլար իլէ Զէրքէսլէր պէյինինտէ պիր մուհարէպէ վուղու պուլարագ տիւշմէնին պիր եիւզ պաշըմը, վէ պիր միլազիմի իլէ օն իքի նէֆէրինի թէլէֆ իտէրէք պիրիսինի տախի էսիր իթթիքլէրի կիպի պիր թազըմ ալէաթը հարպիեէ տախի իղթինամ իյլէ միշլէր տիր։ Իշպու մուհարէպէտէ Զէրքէսլէրտէն պիրիսինին պուրնու պիլէ զանամամըշ տըր։

* * *

Զըրբան գայմագամլըղընտան էտիրնէ վիլաեէթինէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա, ասաքիրի Շահանէ Զաղարայի ճէտիտատէն տիւշմէնի տէֆ իտիպ, խայիճէ թէլէֆաթ պըրագտըգլարը կիպի իքի թօր վէ 7–800 եաղմուրլուգ իղթինամ օլունտուղու, վէ Սիւլէյման փաշանըն օրտուկեահը տախի տիւշմէնի գօվտաեարագ Խային պօղազընա գատար սիւրէրէք մէղքիւր պօղազը թութտուղու պիլտիրիմիշ տիր։

—

ԱԴԱՄ ԵՒԱՅ

Միլտոնի ԴՐԱԽՏ ԿՈՐՈՒՍՏԵԱԼ քերթուածէն՝ որ ամեն լեզուներու թարգմանուած է, ինչպէսնաև Հայերէն գրաբարի, հատուած մը այս անգամ աշխարհաբարի փոխեց բազմահմուտ Մալէզեան Յովսեփ պատուելին, թէ՝ այս նշանաւոր քերթուածին վրայ մեր Ազգայնոց ճաշակ մը տալու և թէ՝ դպրոցականաց ծառայութիւն մ՚ընելու համար։

Տարակոյս չունինք որ իւրաքանչիւր դպրոցական պիտի փութայ մէն մի օրինակ ստանալ։

Կը ծախուի Ս. Ղ. և Եազմաճեան գրատունը Եէնի–Ճամի Չիլինկիրէր ճատտէսի թիւ 2, և ուրիշ գրավաճառաց քով։ Գին 2 ղուրուշ։

—

ՏԵՂԵԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅՈՑ ԳԱՂԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

ՈՐՔ

Ի ՄՕԼՏՕ–ՎԱԼԱՐԻԱ, ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ ԵՒ Ի ԼԵՀԱՍՏԱՆ

—

Ուղևորութիւն յամին 1876

ԱՐԵԱԿԱՑ Մ. ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ

—

Եիւղ ալթմըշ սահիֆէտէն իպարէթ օլուպ, վէ էրմէնիճէ աշբգ լիսան իւզրէ գալէմէ ալընմըշ օլան պու քիթապ, զիեաատէսիյլէ շաեանը գրաաթ տըր, չիւնքի Անի շէհրի իւզէրինէ խայլիճէ մալիւմաթը թարիխիյէ տէրճ իյլէտիքտէն պաշգա, Լէհիսթանտա, Մաճարիսթանտա, Նէմչէ թօբրաղընտա, վէ Ուլահ Պուղտանտա օթուզ գըթա մէմլէքէթլէրտէ պուլունմագտա օլան Հայլարըմըզ հագգընտա տախի կիւզել վէ էթրաֆլը մալիւմաթլար տէրճ իյլէմէքտէ տիր։

Պու քիթապը թէէլիֆ իտէն Ալթունեան էֆէնտի, խասսէթէն եօլճուլուգ իտէրէք, թահսիլի մալիւմաթ իթմիշ, վէ մէղքիւր քիթապը թասպ իթտիրմէք իչին տախի խայլիճէ մէսարիֆ իթմիշ օլտուղունտան, միլլէթճէ թէշվիգաթա շայէսթէ տիր, վէ ֆիեաթը տախի չօգ պիր շէյ օլմաեըպ, իւչ պէշլիք գայիմէյէ սաթըլմագտա օլտուղունտան, քեաֆֆէյի ղայրէթի միլլիյէ իլէ մէէլուֆ պուլունան զաթլարը, հիչ տէյիլ իսէ պիրէր նիւսխէ ալըպ օգումալարընը տավէթ իտէրիզ։

—

ՎԻԿՏՈՐ ՀԻՒԳՈ

—

ԻՄՊԼԻՈ ԿԱԼԼՈՒԱ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՑ

ԱԼԻՖՏԱՆ ԱՐՓԻԱՐԵԱՆ

—

Կը ծախուի ամէն Հայ գրավաճառաց քով գին 3 ղրշ։

—

LA VELOUTINE

ԼԱ ՎԸԼՈՒԹԻՆ

ԼԱ ՎԸԼՈՒԹԻՆ պիւսմիւթլէ թէրթիպօլունմուշ պինապէրին տէրի իւզէրինէ նաֆի սուրէթտէ թէսիրի օլան եաբըշգան վէ կէօզէ կէօրիւնմէզ պիր նէվի բիրինճ թօզու օլուպ ինսանըն տէրիսինէ թապի պիր թազելիք վէրիր։

Մէղքիւր բիրինճ թօզունու իճատ իտէն միւսիւ Շ. ՖԱԻ նամ զաթ տըր

ԲՕՄԱՏ ՍԱԹԷՆ

Իշպու բօմատա, էլլէրի եումուշ չագվէ թազէ սագլատըղը իլէ պէրապէր, էլլէրի չաթլաթմազ վէ սօուգտան հասըլ օլան սայիր պու կիպի մարազտան վիգաեէ իտէր։ Բարիստէ Բէ սօգաղընտա Ն. 2 մաղազա տէրօվիթօսու տուր։

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՕՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

ՊՕՂՈՍ ՔԻՐԻՇՃԵԱՆ

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTIL INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐՔԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լ.ծոգ- վէ էրէմպօրէյ եանղըն ոէկուրէնս էսմէանեասը

		Ինկ. Լր.
Ադալ սէրմաեէ		2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	250,000	
Եանղըն հիւսկէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ադճէսի	1,040,744	1,290,744
1875 սէնէսինտէ սահի քեարը		917,178

NORTHERN ASSURANC COMPANY

ՆՕՐԹՀԷՐՆ

Նամ Լ.ծոգ- եանղըն ոէկուրէնս էսմէանեասը

		Ինկ. Լր.
Ադալ սէրմաեէ		3,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	150,000	
Եանղըն հիւսկէսինտէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ադճէսի	380,000	530,000
1875 տէ Սոֆիի քեարը		351,000

Սահիպ իմզա քէնտուսինէ, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումբանեալարընընէ ԳԻՐԼԷՇՄԻՇ աճէնթօսու նասպ օլուսունմուշ օլուպ, եանկըն սիկուրթասը իչին չօգ գօալըգար վիրէպիլիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չօգ միւթէրիլէրինէ, վէ Իսթանպօլուն բաղկէթլու էհալիսինէ իլան իտէր։

Մէղքիւր գումբանեալար, քէնտի տախիլի նիզամնամէլէրի մուճիպինճէ, սիկուրթաեա թութտուգլարը էպնիյէլէրի, պէյինէրինտէ թագսիմ իտէճէքլէր տիր։ Եանղըն սիկուրթասը իչին վիրակիլէրի գօլայլըգլար իլէ պիր չօգ իշ եարմաեա միւգթէտիր տիրլէր։

Շիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպօլ վէ հիվար չէհիր վէ քէօյլերտէ էպնիյէ սիկուրթաեա թութաճագ տըր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Կալավանի–խանընտա 5 նիւմէրօ մաղազասա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

Մէղքիւր գումբանեալարըն աճէնթօսու

Վ. Ռ. ՍՈՒԱՆ